

b) de maatregelen om ervoor te zorgen dat de bestuurders zich houden aan de in de lidstaten van de Europese Unie geldende verkeersvoorschriften, -verboden en -beperkingen (snelheidsbeperkingen, voorrangsregels, voorschriften inzake stilstaan en parkeren, gebruik van lichten, verkeerstekens, gedrag tegenover de zwakke weggebruikers, enz.);

c) het opstellen van instructies voor de bestuurders met betrekking tot het preventief rijgedrag en de controle op de veiligheidsnormen inzake de staat van de voertuigen, hun uitrusting en de passagiers;

d) het opstellen van de procedures die bij een ongeval moeten worden gevolgd, en de toepassing van de gepaste procedures om herhaling van ongevallen of zware inbreuken te voorkomen;

e) de structuur van het wegennet in de lidstaten van de Europese Unie (elementaire kennis).

Gezien om gevoegd te worden bij het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 januari 2010 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toegang tot het beroep van ondernemer van personenvervoer over de weg.

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering  
belast met Openbare Werken en Vervoer,

Mevr. B. GROUWELS

b) la mise en place des actions pour s'assurer que les conducteurs respectent les règles, les interdictions et les restrictions de circulation en vigueur dans les Etats membres de l'Union européenne (limitations de vitesses, priorités, arrêt et stationnement, emploi des feux, signalisation routière, comportement à l'égard des usagers faibles, etc.);

c) l'élaboration des consignes destinées aux conducteurs concernant la conduite préventive et la vérification des normes de sécurité relatives à l'état des véhicules, à leur équipement et aux passagers;

d) l'instauration des procédures de conduite en cas d'accident et la mise en oeuvre des procédures appropriées pour éviter la répétition d'accidents ou d'infractions graves;

e) la géographie routière des Etats membres de l'Union européenne (connaissance élémentaire).

Vu pour être annexé à l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 janvier 2010 fixant les conditions d'accès à la profession de transporteur de personnes par route.

Le Ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
chargée des Travaux publics et Transport,

Mme B. GROUWELS

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2010 — 390

[S - C - 2010/31060]

14 DECEMBER 2009. — Ordonnantie houdende de Middelenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2010

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor het begrotingsjaar 2010 worden de ontvangsten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie geraamd op 85.427.000,00 EUR overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

**Art. 3.** Het Verenigd College wordt gemachtigd te beslissen over beleggingen.

**Art. 4.** Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2010.

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2010 — 390

[S - C - 2010/31060]

14 DECEMBRE 2009. — Ordonnance contenant le Budget des Voies et Moyens de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2010.

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

**Art. 2.** Pour l'année budgétaire 2010, les recettes de la Commission communautaire commune sont évaluées à 85.427.000,00 EUR conformément au tableau ci-annexé.

**Art. 3.** Le Collège réuni est autorisé à décider des placements.

**Art. 4.** La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010.

TABELAU  
RECETTES GENERALES

TABEL  
ALGEMENE ONTVANGSTEN

| Artikel | Aanwijzing der opbrengsten  | Initiële raming<br>2006 per artikel<br>-<br>Evaluation initial<br>2006 par article | Initiële raming<br>2007 per artikel<br>-<br>Evaluation initial<br>2007 par article | Initiële raming<br>2008 per artikel<br>-<br>Evaluation initial<br>2008 par article | Initiële raming<br>2009 per artikel<br>-<br>Evaluation initial<br>2009 par article | Initiële raming<br>2010 per artikel<br>-<br>Evaluation initial<br>2010 par article | Désignation des recettes   | Article |
|---------|---|--|--|--|--|--|--|---------|
|         |   | EUR  | EUR  | EUR  | EUR  | EUR  |  |         |
| 29.01   | Creditinteresten en meerwaarden ontvangen gedurende het lopend jaar, die voortvloeien uit de kassaldi en beleggingen. | 858.000  | 1.000.000  | 1.250.000  | 1.750.000  | 2.000.000  | Intérêts crédateurs et plus-values perçus durant l'année en cours, qui résultent des soldes de caisse et des placements.       | 29.01   |
| 38.01   | Terugbetalingen door de privé-organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen.                          | -  | -  | -  | -  | -  | Remboursements des paiements indus par les organismes et institutions privés.  | 38.01   |
| 38.02   | Terugbetalingen door het C.M.D.C.   | 2.000  | 2.000  | 2.000  | 2.000  | 2.000  | Remboursements des paiements par le C.D.C.S.   | 38.02   |
| 46.01   | Dotatie van de centrale overheid bedoeld bij artikel 65 van de bijzondere wet van 16 januari 1989.                    | 33.548.000   | 33.497.000   | 34.065.000   | 36.485.000   | 36.485.000   | Dotation en provenance du pouvoir central visée par l'article 65 de la loi spéciale du 16 janvier 1989.                        | 46.01   |
| 46.02   | Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn).                        | 16.172.000   | 17.506.000   | 17.628.000   | 18.336.000   | 18.702.000   | Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale (Fonds spécial de l'action sociale).                                 | 46.02   |
| 46.03   | Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de lasten voortkomend uit de splitsing van de provincie Brabant.  | 18.723.000   | 21.256.000   | 21.491.000   | 21.517.000   | 21.571.000   | Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale pour les charges résultant de la scission de la province du Brabant. | 46.03   |

| Artikel | Aanwijzing der opbrengsten   | Initiële raming<br>2006 per artikel<br>-<br>Evaluation initial<br>2006 par article | Initiële raming<br>2007 per artikel<br>-<br>Evaluation initial<br>2007 par article | Initiële raming<br>2008 per artikel<br>-<br>Evaluation initial<br>2008 par article | Initiële raming<br>2009 per artikel<br>-<br>Evaluation initial<br>2009 par article | Initiële raming<br>2010 per artikel<br>-<br>Evaluation initial<br>2010 par article | Désignation des recettes   | Article |
|---------|--|--|--|--|--|--|--|---------|
|         |  | EUR  | EUR  | EUR  | EUR  | EUR  |  |         |
| 46.04   | Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingevolge het akkoord met de non-profit sector voor de periode 2001 - 2005. | 5.921.000  | 6.039.000  | 6.087.000  | 6.436.000  | 6.517.000  | Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale suite à l'accord avec le secteur non marchand pour la période 2001 - 2005. | 46.04   |
| 48.01   | Terugbetalingen door de openbare organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen.                            | -  | -  | -  | -  | -  | Remboursements des paiements indus par les organismes et institutions publics.   | 48.01   |
| 48.02   | Verdeling van de beschikbare middelen ingevolge de vereffening van de provincie Brabant.                                   | -  | -  | -  | -  | -  | Répartition des moyens disponibles suite à la liquidation de la province du Brabant.   | 48.02   |
| 06.01   | Giften en legaten.   | -  | -  | -  | -  | -  | Dons et legs.  | 06.01   |
| 06.02   | Diverse opbrengsten.   | 100.000  | 100.000  | 150.000  | 185.000  | 150.000  | Produits divers.   | 06.02   |
| 76.30   | Verkoop van bestaande gebouwen.  | -  | -  | 700.000  | 700.000  | -  | Ventes de bâtiments existants.   | 76.30   |
|         | Totalen voor de algemene ontvangsten   | 75.324.000   | 79.400.000   | 81.373.000   | 85.411.000   | 85.427.000,00  | Totaux pour les recettes générales   |         |

Ons bekend om te worden toegevoegd aan de ordonnantie van 14 december 2009.

Brussel, 14 december 2009.

Het Lid van de Verenigd College bevoegd  
voor het Gezondheidsbeleid, Financiën,  
Begroting en Externe Betrekkingen,

J.L. Van Raes

Het Lid van de Verenigd College bevoegd  
voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,

B. CEREXHE

Het Lid van de Verenigd College bevoegd  
voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen en het Openbaar Ambt,

Mevr. B. GROUWELS

Het Lid van de Verenigd College bevoegd  
voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen, Financiën,  
Begroting en Externe Betrekkingen,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota

*Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie :*

*Gewone zitting 2009/2010 :*

B-14/1 Ontwerp van ordonnantie  
B-14/2 Verslag (verwijzing)

*Integraal verslag*

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 11 december 2009.

Vu pour être annexé à l'ordonnance du 14 décembre 2009.

Bruxelles, le 14 décembre 2009.

Le Membre du Collège réuni compétent  
pour la Politique de la Santé, les Finances,  
le Budget et les relations extérieures,

J.L. VAN RAES

Le Membre du Collège réuni compétent  
pour la Politique de la Santé,

B. CEREXHE

Le Membre du Collège réuni compétent  
pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme B. GROUWELS

Le Membre du Collège réuni compétent  
pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme E. HUYTEBROECK

Note

*Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire  
commune :*

*Session ordinaire 2009/2010 :*

B-14/1 Projet d'ordonnance  
B-14/2 Rapport (renvoi)

*Compte rendu intégral*

Discussion et adoption : séance du vendredi 11 décembre 2009.

#### MINISTERIE

#### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2010 — 391

[C - 2010/31062]

**14 DECEMBER 2009.** — Ordonnantie houdende aanpassing van de  
Middelenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschaps-  
commissie voor het begrotingsjaar 2009 (1)

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in arti-  
kel 135 van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor het begrotingsjaar 2009 worden de ontvangsten van de  
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie herhaard op  
84.629.000 EUR overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

**Art. 3.** Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van haar  
bekrachtiging door het Verenigd College.

#### MINISTERE

#### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2010 — 391

[C - 2010/31062]

**14 DECEMBRE 2009.** — Ordonnance ajustant le Budget des Voies et  
Moyens de la Commission communautaire commune pour l'année  
budgétaire 2009 (1)

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à  
l'article 135 de la Constitution.

**Art. 2.** Pour l'année budgétaire 2009, les recettes de la Commission  
communautaire commune sont réévaluées à 84.629.000 EUR conformé-  
ment au tableau ci-annexé.

**Art. 3.** La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa  
sanction par le Collège réuni.